

Les plus anciens documents linguistiques de la France  
Corpus : chartes de la Haute-Marne (chHM)  
Responsable du corpus : Martin-D. Glessgen  
Édition de la charte : Jean-Gabriel Gigot (révision: Jacques Monfrin  
et Lucie Fossier) / D. Kihai

## chHM210

Édition critique
------------------

**1266, juin**

*Type de document:* charte: confirmation

*Objet:* Confirmation par Pierre, écuyer, fils de Guillaume de Montigny, et par Helye, sa mère, de la donation faite à l'abbaye Notre-Dame de Morimond par ledit Guillaume, pour le repos de son âme et de celles des siens, d'une émine de nu-blé à prendre sur sa part de la dîme de Maulain.

*Auteur:* Pierre écuyer, fils de Guillaume de Montigny

*Sceau:* grand archidiacre de Langres

*Bénéficiaire:* abbaye Notre-Dame de Morimond

*Rédacteur:* scriptorium de l'abbaye Notre-Dame de Morimond

*Support:* Parchemin jadis scellé sur double queue

*Lieu de conservation:* AD HM, 8H 73 - Abbaye de Morimond

*Verso:* Guillaume de Montigné dedit unam emnam nudi bladi...  
singulis annis (XIII<sup>e</sup> s.); Littera de una emina nudi bladi in decimis  
de Molans (XIV<sup>e</sup> s.)

## Transcription de la charte

**1** Je, Pierres, escuiers, fiz mon signor Guillaume de Montigné, **2** faiz conessant à toz ces qui \2 ces presentes lettres verront et orront **3** que mes sires Guillaumes, mes peres devant nomez, en \3 son bon estat et en son bon espusement, dona à Deu et à Nostre Dame de Moiremont, en \4 pure et frainche aumone permignaiblement, por lou remede et lou salut de s'arme et des \5 nostres et des armes à-toz nos ancessors, **4** c'est à-savoir une amene de nu blef an sa partie \6 qu'il avoit en demes de Moillein, à panre à touz jors chascun an senz faillir, **5** la quele amene \7 je loz *et* otroi et conformois, et l'a loee Aye, ma mere, la fanme au dit Guillaume. **6** Et por \8 ce que celle aumone soit tenue à toz jors et que ce soit forme chose *et* astauble à toz jors, \9 je hai fait à-metre en ces presentes lettres lou sael à henorauble baron, lou grant arcediacre \10 de Lengres, an tesmoignaige de vertei. **7** Ce fui fait an l'an que li milliarres corroit par mil \11 et douz cenz et soixante et six anz, en moix de join.